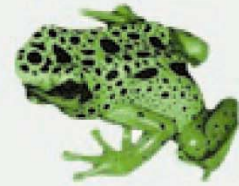




MPKGreen

Energy Saving “MPK节能型”
Lift Control Systems 电梯控制系统



了解真正的节能潜力

Realising the real energy-saving potential

人类现处于能源价值飞速增长和气候变换节奏加快的环境下，社会上所有运输系统，包括电梯的控制系统，都感受到了加强节能、实行环保的必要性。

因此，根据各电梯工程的环境、技术和相关运行条件的要求，每一个电梯的节能配置可以提供不同的节能效益。

KOLLMORGEN公司作为电梯系统行业内的领导者，针对不同电梯工程的技术要求和运行方式，现在已研发出一套合适的节能硬件/软件提供给不同的电梯用户。“MPK节能型”的省电概念，在经过不同情况的测试后，证明可以大幅度减低电梯的耗电量。

In the context of ongoing debates about sky-rocketing energy prices and accelerating climate change, transport systems, including lift control systems are becoming subjected to increased pressure regarding their energy savings potential.

Naturally, the potential energy-saving benefits vary widely according to individual technical requirements and associated traffic conditions of each lift installation.

As a leader of technical innovation, Kollmorgen has subsequently looked into several possibilities and assembled a hard-ware / software package with special attention paid to energy-saving possibilities. The concept is that “MPK Green” can, as proven in numerous tests, reduce power consumption monumental.

此配置使电梯用户可以选择在电梯内，全部或部分关闭一些耗电功能；而只需要略为调整“MPK节能”系统内置的软件数据。

在使用“MPK节能型”时，每台在“等候”（停泊）状态下的电梯控制系统可以有二个层次的节能功能控制。第一层次从节能等待到起动时间只需要数秒；第二层次的起动需要整个系统的自查后起动，但需时不超过30秒。

To this end, consumer loads can be switched off selectively and modularly, with these functions being configurable mostly by simple software parameter adjustment.

A currently non-active (non-running) lift control system can go through two stages of energy-saving control. While the system takes only a few seconds to awake from stage 1, stage 2 requires a system check of up to 30s to be performed prior to become operational again.

“MPK节能型”电梯控制系统

MPK Green: save energy! – save the planet!

“等待（停泊）”状态下的控制系统：

第一层次

层站：可以在一个可调整的时间段内，把楼层和方向显示并闭，本系统亦可以把此方面的电源断开。

轿厢：可以在一个可调的时间段内，把楼层和方向显示关闭。本系统亦可以把此方面的电源断开。
可以把内呼的双重显示屏之一灯光关闭。
可以把轿厢内照明调暗。

第二层次

层站：可以把外呼的双重显示之一灯光关闭。
轿厢：可以在指定节能停站把门控制关闭。
可以在指定节能停站把轿厢内的电子功能配置关闭。
控制：可以把变频器关闭。

“活跃”（运行）状态下的控制系统：

可以减低运行速度，这等于是曳引机电减小，而达到节能效果。DCP4的“直接-至-层站”方式可以取消“平层速度”时使用的电流。

备选功能，能量反馈层面可以减少电耗，同时可以减少主电流方面的高频率干扰电量。（通常是50Hz的3-5倍）

“取消交叉层呼”可以保证新与旧的控制，避免无谓的重复外呼跟踪，使不必要的运行耗电量减至最低。

- 防止电梯空载运行功能
- 可选的门关闭时省电功能
- 大堂监控
- 取消群组内电梯操作功能

KOLLMORGEN公司的宗旨是满足和平衡每幢大厦内电梯的节能要求和运行完美。

“Non-active” (non-running) control system:

Stage I

Floor: The ability to switch off floor level and directional arrows after an adjustable time interval; the system can additionally be disconnected from the power supply feed.

Car: The ability to switch off floor level and directional arrows after an adjustable time interval; this system can additionally be disconnected from the power supply feed.

Switching off dual illumination for car calls.
Dimming of the car light.

Stufe II

Floor: Switching off dual-illumination for hall calls.

Car: Switching off the door control in an energy-saving stop.
Switching off the car electronics in an energy-saving stop.

Control: Switching off the Inverter Drive Unit.

“Active” (running) control system:

A reduced travelling speed, equates to less motor current and increased energy savings. DCP4 “direct-to-floor” approach further eliminates wasteful “levelling speed” currents.

Optional regenerative power feedback front ends reduce the amount of wasted energy, at the same time reducing unwanted mains harmonic currents.

“Cross-call cancellation” ensures that both old & new lift controllers working together throughout a modernisation project do not chase calls, further removing the risk of unwanted energy wastage.

- Anti inferior-load functionality
- Door hold option
- Lobby supervision
- Deactivation of group members

Our aim as Kollmorgen is to find the optimal balance in the conflicting areas of energy-saving and travelling comfort for each individual building.